

MIÉRCOLES 13 DE AGOSTO DE 2003 ■  
MEXICO D.F., AÑO DIECINUEVE ■ NUMERO 6811 ■

## CELEBRACIONES



Cartel en una calle de La Habana con las imágenes de José Martí y Fidel Castro. En la isla se conmemora el 150 aniversario del natalicio del poeta independentista, mientras el presidente cubano celebrará hoy su cumpleaños 77

## El desempleo está focalizado en sólo dos sectores: Fox

■ Problemas en manufactura e industria; crecen construcción, campo, turismo y otros, afirma

MIRIAM POSADA Y JESUS ARANDA

20

## Emplazan a la ALDF a informar sobre el consejo de transparencia

GABRIELA ROMERO Y BERTHA T. RAMIREZ

35 y 37

HOY

INVESTIGACIÓN y DESARROLLO **ID**

Para suscriptores

ARNOLDO KRAUS	18
JOSÉ STEINSLEGER	18
LUIS LINARES ZAPATA	19
FRANCISCO LÓPEZ BÁRCENAS	19
ALEJANDRO NADAL	23
EMILIO PRADILLA COBOS	38
CARLOS MONTEMAYOR	5a

OPINIÓN

# Irak, nación dividida por el odio

ROBERT FISK ■ ENVIADO ESPECIAL EN IRAK

KERBALA, 12 DE AGOSTO. Suheil recorre todo el piso de mármol del templo con una bolsa de plástico llena de trozos de metal. Me señala una mancha roja, junto a unas baldosas. "Esto fue una granada de humo rojo que arrojaron los estadounidenses", dice. "Y esa es otra marca de granada." Los fieles chiítas se arrodillan entre estas huellas quemadas. Sus ojos brillan con el reflejo de la fachada dorada de la mezquita que marca el lugar —resguardado por barrotes de plata que los feligreses besan— donde ocurrió una batalla mucho más decisiva para la historia de la humanidad que cualquier conflicto en que luchara Estados Unidos: aquella en que fue derrocado el imán Al Hussein, en el año 680 después de Cristo. Se escuchan

## Al creciente rencor contra EU se suma la pugna entre facciones político-religiosas

los tintineos a medida que Suheil deposita sobre el mármol cada uno de sus "recuerdos".

Las fuerzas estadounidenses sostuvieron que ningún trozo de metralla cayó en la mezquita de Huseiniya cuando abrieron fuego en un lugar cercano, hace dos semanas. La evidencia reunida por Suheil demuestra que estaban equivocados. En una granada se leen las palabras: "Cartridge 44mm Red Smoke Ground Marker M713 PB-79G041-001". En otro explosivo se lee "White Star Cluster M 585" y en otro más está el código: "40mm M195 KX090 (un número ilegible) 010-086". Es muy extraño leer esto en un edificio religioso

cuyos eruditos normalmente se concentran en las minucias del *sura* coránico y no en la lingüística globalizada del comercio de armas.

Pero uno de los guardias del templo de Kerbala, Ahmed Hanoun Hussein, fue muerto por los estadounidenses cuando éstos llegaron a ayudar a la policía iraquí durante un enfrentamiento con ladrones armados, cerca de la mezquita. Suheil insiste en que los soldados querían entrar en la mezquita —cosa improbable puesto que tienen órdenes de no acercarse a ella—, pero es un hecho que cuatro balas de ellos dieron en uno de sus muros exteriores. "Somos gente pacífica, ¿para qué queremos esto?", me pregunta

Suheil, lastimero. "¿Se acuerda usted cómo sufrimos bajo el régimen de Saddam?", me dice y apunta a la huella de otro asalto sacrílego contra el templo, en medio del oro de uno de los dos alminares principales: el rayón causado por la esquirla de una bomba disparada por las legiones de Saddam durante la gran revuelta chiíta de 1991.

Al recorrer el largo y ardiente camino entre la mezquita de Kerbala y la de Najaf, uno no puede evitar preguntarse si Saddam salvó a los estadounidenses de un odio aún mayor, si el gran dictador fue tan cruel con los chiítas que el *Gran Satán* parece una amenaza mucho menor, mucho menos maligna. Sigue siendo horrible ver los *Humvees* estadounidenses pasar a gran velocidad delante de los templos musulmanes, cuyas cúpulas doradas refulgen entre la bruma cau-



Simpatizantes de Saddam Hussein marchan por las calles de la ciudad de Baquba, al norte de Bagdad, con imágenes del depuesto presidente. En tanto, un soldado estadounidense murió y varios más resultaron heridos en tres enfrentamientos en suelo iraquí

REUTERS